

**Zeitschrift:** Appenzellische Jahrbücher  
**Herausgeber:** Appenzellische Gemeinnützige Gesellschaft  
**Band:** 90 (1962)

**Vereinsnachrichten:** Rechnungen der Subkommissionen

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## B. Rechnungen der Subkommissionen

### 1. Appenzell A. Rh. Verein für Gebrechlichenhilfe

Rechnung vom 1. Januar 1962 bis 31. Dezember 1962

(Kassier: Ernst Preisig-Lutz, Herisau)

#### B E T R I E B S R E C H N U N G

##### Einnahmen

|   | Fr.      | Fr.              |
|---|----------|------------------|
| <b>Subventionen und Beiträge</b>  |          |                  |
| Staatsbeitrag des Kantons Appenzell A. Rh. ....   | 5 000.—  |                  |
| Beitrag aus Alkoholzehntel Appenzell A. Rh. ....  | 1 000.—  |                  |
| Appenzellische Gemeinnützige Gesellschaft ....  | 600.—    | 6 600.—          |
| <b>Beiträge und Kollekten von Kirchgemeinden</b>  |          |                  |
| Kirchgemeinde Stein .....   | 50.—     |                  |
| Kirchgemeinde Waldstatt .....   | 20.—     |                  |
| Kirchgemeinde Gais .....  | 40.—     |                  |
| Kirchgemeinde Speicher .....  | 80.—     |                  |
| Kirchgemeinde Trogen .....  | 140.15   |                  |
| Kirchgemeinde Grub .....  | 74.25    |                  |
| Kirchgemeinde Wald .....  | 20.—     |                  |
| Kirchgemeinde Wolfhalden .....  | 50.—     |                  |
| Kirchgemeinde Walzenhausen .....  | 50.—     | 524.40           |
| <b>Mitgliederbeiträge</b> .....   |          | 6 137.55         |
| <b>Beiträge für Versorgungs- und Schulungskosten, Gebrechlichenhilfe von Behörden, Eltern, Institutionen, Patenschaften</b> |          |                  |
| a) für Taubstumme und Sprachgebrechliche ..   | 6 773.30 |                  |
| b) für Schwachbegabte und Schwererziehbare ..   | 29 538.— |                  |
| c) für Körperlich-Gebrechliche .....  | 1 539.95 | 37 851.25        |
| Zinsen .....  | 2 227.10 |                  |
| Rückerstattung Verrechnungssteuer .....   | 548.—    | 2 775.10         |
| <b>Testate und Geschenke</b>  |          |                  |
| Testat zum Andenken an  |          |                  |
| Herrn Karl Bruderer sel., Bühler .....  | 400.—    |                  |
| Zwei Testate zum Andenken an  |          |                  |
| Herrn und Frau Theodor und Rosa Honegger-Wettstein sel., Teufen .....   | 1 495.25 |                  |
| Testat aus einem ungenannt sein wollenden Nachlaß .....   | 200.—    |                  |
| Trauerspende .....  | 6.—      |                  |
| Geschenk Schweiz. Seidengazefabrik AG, Thal ..  | 250.—    |                  |
| Geschenk Konsumgenossenschaft Wald-Trogen-Speicher .....  | 50.—     | 2 401.25         |
|   |          | <b>56 289.55</b> |

|   | <b>Ausgaben</b> | Fr.              | Fr. |
|---|-----------------|------------------|-----|
| <b>Versorgungs- und Schulungskosten</b>                 |                 |                  |     |
| a) für Taubstumme und Sprachgebrechliche . . . . .      | 9 799.20        |                  |     |
| b) für Schwachbegabte und Schwererziehbare . . . . .    | 37 345.70       |                  |     |
| c) für Körperlich-Gebrechliche . . . . .                | 1 922.90        | <u>49 067.80</u> |     |
| <b>Fürsorge</b>   |                 |                  |     |
| Entschädigung an drei Fürsorgerinnen . . . . .          | 2 300.—         |                  |     |
| Telephon, Porti, Reisespesen, AHV-Beiträge . . . . .    | 637.55          | <u>2 937.55</u>  |     |
| <b>Beiträge</b>   |                 |                  |     |
| an Schweiz. Verband für Taubstummenhilfe . . . . .      | 100.—           |                  |     |
| an Schweiz. Hilfsgesellschaft für Geistesschwache       | 20.—            |                  |     |
| Gründungsbeitrag an die neue Haushaltungsschule         |                 |                  |     |
| «Auboden» für behinderte Mädchen, Brunnadern            | <u>2 000.—</u>  | 2 120.—          |     |
| <b>Spesen</b>   |                 |                  |     |
| Bank- und Postcheckspesen . . . . .                     | 99.—            |                  |     |
| Jahresbericht . . . . .                                 | 857.40          |                  |     |
| Jahresversammlung des Vorstandes . . . . .              | 104.80          |                  |     |
| (Reisespesen usw.)                                      |                 |                  |     |
| Büromaterial . . . . .                                  | 50.35           |                  |     |
| Abonnements für Zeitschriften                           |                 |                  |     |
| für Vorstand . . . . .                                  | 12.—            |                  |     |
| für Schwerhörige . . . . .                              | 57.50           |                  |     |
| Porti, Telephon, Auslagen Präsident, Aktuar und         |                 |                  |     |
| Kassier . . . . .                                       | <u>39.70</u>    | 1 220.75         |     |
| <b>Zuweisung an Spezialfonds für berufl. Ausbildung</b> |                 |                  |     |
| Behindter . . . . .                                     |                 | 500.—            |     |
| <b>Rechnungsvorschlag</b> . . . . .                     |                 | 443.45           |     |
|   |                 | <u>56 289.55</u> |     |

Im Jahre 1962 wurden vom Verein unterstützt oder versorgt:

|   |                    |
|---|--------------------|
| Taubstumme und Sprachgebrechliche . . . . .   | 15 Personen        |
| Schwachbegabte und Schwererziehbare . . . . . | 38 Personen        |
| Körperlich-Gebrechliche . . . . .             | 15 Personen        |
|   | <u>68 Personen</u> |

B I L A N Z vom 31. Dezember 1962

|  | <b>Aktiven</b> | Fr.       | Fr.      |
|--|----------------|-----------|----------|
| Postcheckguthaben .....  |                |           | 9 698.13 |
| Appenzell-Außerrhodische Kantonalbank .....  |                |           | 937.—    |
| <b>Wertschriften und Guthaben</b>  |                |           |          |
| Obligationen .....   | 73 000.—       |           |          |
| 20 Aktien Rorschach-Heiden-Bergbahn .....  | 1.—            |           |          |
| 2 Schuldbriefe auf Herisau und Hundwil .....   | 23 000.—       |           |          |
| Schuldschein mit Grundpfandverschreibung auf<br>Taubstummenheim Trogen (bis auf weiteres<br>unverzinslich) ..... | 50 000.—       | 146 001.— |          |

Debitoren:

|   |          |                   |  |
|---|----------|-------------------|--|
| An uns noch zu leistende Beiträge für von uns<br>bezahlte Kost- und Schulgelder |          |                   |  |
| von der Eidg. Invalidenversicherung .....                                       | 1 479.—  |                   |  |
| von Eltern von Schützlingen .....   | 1 334.75 |                   |  |
| von Gemeinden .....   | 2 090.—  |                   |  |
| von gemeinnützigen Institutionen .....  | 480.—    | 5 383.75          |  |
|   |          | <u>162 019.88</u> |  |

**Passiven**

|  |            |                   |
|--|------------|-------------------|
| Kreditoren .....                                       |            | 5 063.10          |
| Spezialfonds für berufliche Ausbildung Behindter ..... |            | 6 500.—           |
| Vermögen Bestand von Vorjahr .....                     | 150 013.33 |                   |
| Rechnungsvorschlag .....                               | 443.45     | 150 456.78        |
|  |            | <u>162 019.88</u> |

**Mitgliederbeiträge**

|                    | Fr.             | Korrespondenten                   |
|--------------------|-----------------|-----------------------------------|
| Urnäsch .....      | 224.—           | Herr Lehrer H. Sproß              |
| Herisau .....      | 1 285.—         | Herr O. Schläpfer-Soland          |
| Schwellbrunn ..... | 210.—           | Herr Pfarrer W. Eichenberger      |
| Hundwil .....      | 141.50          | Herr Lehrer P. Schläpfer          |
| Stein .....        | 131.—           | Herr Pfarrer K. Graf              |
| Schönengrund ..... | 80.50           | Herr Pfarrer Blocher              |
| Waldstatt .....    | 134.—           | Herr Reallehrer Holenweger        |
| Teufen .....       | 773.65          | Herr Reallehrer Walter Schneider  |
| Bühler .....       | —.—             | Herr Pfarrer M. Meier             |
| Gais .....         | 194.—           | Herr Lehrer H. Nef                |
| Speicher .....     | 220.—           | Herr Lehrer Hans Schläpfer        |
| Trogen .....       | 448.40          | Herr Lehrer R. Bänziger           |
| Rehetobel .....    | 439.—           | Herr Lehrer A. Sturzenegger       |
| Wald .....         | 100.—           | Herr Pfarrer Künzler              |
| Grub .....         | —.—             | Herr Pfarrer Ott                  |
| Heiden .....       | 735.—           | Herr Lehrer J. Cabalzar           |
| Wolfhalden .....   | 194.—           | Herr J. Herzog-Eugster, Lindenber |
| Lutzenberg .....   | 359.50          | Herr Lehrer H. Kaufmann           |
| Walzenhausen ..... | 368.—           | Herr Reallehrer Gröbli            |
| Reute .....        | 100.—           | Herr Lehrer W. Meyer              |
|                    | <u>6 137.55</u> |                                   |

## 2. Appenzell A. Rh. Hilfsverein für Gemütskranke und Alkoholgefährdete

Rchnung vom 1. Januar 1962 bis 31. Dezember 1962

(Kassier: H. G. Signer, Amtsvormund, Herisau)

|   | <b>Einnahmen</b> | Fr.      | Fr.              |
|---|------------------|----------|------------------|
| Saldovortrag .....                          |                  |          | 3 093.04         |
| <b>Jahresbeiträge der Mitglieder:</b>       |                  |          |                  |
| Urnäsch .....                               |                  | —.—      |                  |
| Herisau .....                               |                  | 2 300.20 |                  |
| Schwellbrunn .....                          |                  | 183.—    |                  |
| Hundwil .....                               |                  | 221.—    |                  |
| Stein .....                                 |                  | 80.—     |                  |
| Schönengrund .....                          |                  | 93.—     |                  |
| Waldstatt .....                             |                  | 300.—    |                  |
| Teufen .....                                |                  | 351.—    |                  |
| Bühler .....                                |                  | —.—      |                  |
| Gais .....                                  |                  | 244.—    |                  |
| Speicher .....                              |                  | —.—      |                  |
| Trogen .....                                |                  | 271.90   |                  |
| Rehetobel .....                             |                  | 140.—    |                  |
| Wald .....                                  |                  | 140.—    |                  |
| Grub .....                                  |                  | —.—      |                  |
| Heiden .....                                |                  | 463.—    |                  |
| Wolfhalden .....                            |                  | 185.—    |                  |
| Lutzenberg .....                            |                  | 295.50   |                  |
| Walzenhausen .....                          |                  | 410.—    |                  |
| Reute .....                                 |                  | 139.50   | 5 817.10         |
| <b>Kollekten der Kirchgemeinden:</b>        |                  |          |                  |
| Herisau .....                               |                  | 275.20   |                  |
| Stein .....                                 |                  | 50.—     |                  |
| Waldstatt .....                             |                  | 50.—     |                  |
| Teufen .....                                |                  | 500.—    |                  |
| Speicher .....                              |                  | 50.—     |                  |
| Rehetobel .....                             |                  | 30.—     |                  |
| Wald .....                                  |                  | 40.—     |                  |
| Grub .....                                  |                  | 24.—     |                  |
| Heiden .....                                |                  | 100.—    | 1 119.20         |
| <b>Geschenke und Rückerstattungen</b>       |                  |          |                  |
| Geschenke und Rückerstattungen .....        |                  | 4 647.25 |                  |
| Staatsbeitrag aus dem Alkoholzehntel .....  |                  | 2 500.—  |                  |
| Rückerstattung der Verrechnungssteuer ..... |                  | 362.—    |                  |
| Zinsen .....                                |                  | 1 382.80 |                  |
|   |                  |          | <b>18 921.39</b> |

|   | <b>Ausgaben</b> | Fr.       |
|---|-----------------|-----------|
| Unterstützungen an Gemütskranke und Alkoholgefährdete . . . . . |                 | 9 923.10  |
| Entschädigungen, Porti, Spesen, Gebühren, Drucksachen . . . . . |                 | 422.90    |
| Druck der Jahresrechnung . . . . .                              |                 | 229.50    |
|   |                 | <hr/>     |
| Saldovortrag . . . . .  |                 | 10 575.50 |
|   |                 | 8 345.89  |
|   |                 | <hr/>     |
|   |                 | 18 921.39 |

### **Vermögensausweis**

|   |  |           |
|---|--|-----------|
| an schweiz. Obligationen . . . . .      |  | 53 900.—  |
| Saldovortrag . . . . .                  |  | 8 345.89  |
|   |  | <hr/>     |
| Vermögen am 31. Dezember 1961 . . . . . |  | 56 993.04 |
| Vermögen am 31. Dezember 1962 . . . . . |  | 62 245.89 |
| Vorschlag . . . . .                     |  | <hr/>     |
|   |  | 5 252.85  |

### **3. App. A. Rh. Fürsorgestellen für Alkoholgefährdete**

Rchnung vom 1. Januar 1962 bis 31. Dezember 1962

(Kassier: H. G. Signer, Amtsvormund, Herisau)

|                        | <b>Einnahmen</b> | Fr.      | Fr.      |
|------------------------|------------------|----------|----------|
| Saldovortrag . . . . . |                  | 2 511.21 |          |
| Gemeindebeiträge:      |                  |          |          |
| Urnäsch . . . . .      |                  | 133.—    |          |
| Herisau . . . . .      |                  | 400.—    |          |
| Schwellbrunn . . . . . |                  | 50.—     |          |
| Hundwil . . . . .      |                  | 64.50    |          |
| Stein . . . . .        |                  | 70.—     |          |
| Schönengrund . . . . . |                  | 20.—     |          |
| Waldstatt . . . . .    |                  | 67.—     |          |
| Teufen . . . . .       |                  | 100.—    |          |
| Bühler . . . . .       |                  | 61.10    |          |
| Gais . . . . .         |                  | 120.—    |          |
| Speicher . . . . .     |                  | 50.—     |          |
| Trogen . . . . .       |                  | 83.75    |          |
| Rehetobel . . . . .    |                  | 100.—    |          |
| Wald . . . . .         |                  | 50.—     |          |
| Grub . . . . .         |                  | 35.—     |          |
| Heiden . . . . .       |                  | 50.—     |          |
| Wolfhalden . . . . .   |                  | 40.—     |          |
| Lutzenberg . . . . .   |                  | 56.50    |          |
| Walzenhausen . . . . . |                  | 120.—    |          |
| Reute . . . . .        |                  | 43.—     | 1 713.85 |
|                        | Übertrag         |          | 4 225.06 |

|  | Fr.      |
|--|----------|
| Übertrag   | 4 225.06 |
| Beitrag der App. Gemeinnützigen Gesellschaft ..... | 400.—    |
| Staatsbeitrag aus dem Alkoholzehntel .....         | 2 000.—  |
| Staatsbeitrag .....                                | 200.—    |
| Rückerstattung der Verrechnungssteuer .....        | 724.65   |
| Zinsen .....                                       | 225.—    |
|  | <hr/>    |
|  | 7 774.71 |

### Ausgaben

|   |          |
|---|----------|
| Entschädigung an die Fürsorger .....  | 2 662.05 |
| Auslagen für Bahn, Auto, Spesen .....   | 1 011.40 |
| AHV-Beiträge pro 1962 .....   | 134.10   |
| Für Fürsorgezwecke (inkl. Beiträge für die Teilnahme<br>an der Besinnungswoche in Walzenhausen) ..... | 750.—    |
| Verschiedenes (Porti, Beiträge, Abonnement usw.) .....  | 204.05   |
| Druck der Jahresrechnung .....  | 229.50   |
|   | <hr/>    |
| Saldovortrag .....  | 4 991.10 |
|   | <hr/>    |
|   | 2 783.61 |
|   | <hr/>    |
|   | 7 774.71 |

### Vermögensausweis

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| An schweiz. Obligationen .....      | 28 000.—  |
| Saldovortrag .....                  | 2 783.61  |
|                                     | <hr/>     |
|                                     | 30 783.61 |
|                                     | <hr/>     |
| Vermögen am 31. Dezember 1961 ..... | 30 511.21 |
| Vermögen am 31. Dezember 1962 ..... | 30 783.61 |
| Vorschlag .....                     | 272.40    |
|                                     | <hr/>     |

## 4. Stiftung App. Säuglingsheim Bühler

Rechnung vom 1. Januar 1962 bis 31. Dezember 1962  
(Kassierin: Frau Margrit Knoepfel, Teufen)

### A. Rechnung Haushaltkasse

#### Einnahmen

|  |           |
|--|-----------|
| Pflegegelder einschließlich Arzt und Medikamente .....     | 28 599.85 |
| Vergütung für Mahlzeiten .....                             | 1 342.50  |
| Spenden in die Haushaltkasse .....                         | 1 099.20  |
| Entschädigung für Mütterberatung, Kursgeld, Diverses ..... | 667.20    |
|  | <hr/>     |
|  | 31 708.75 |

### A u s g a b e n

|   |                 |
|---|-----------------|
| Löhne, AHV, Versicherungen, Miete, Arzt und Medikamente     |                 |
| Lebensmittel, Elektrisch, Heizung, Wasser, Reparaturen, Di- |                 |
| verses .....  | 38 073.07       |
|   | <u>6 364.32</u> |

### B. Rechnung Stiftungskasse

#### E i n n a h m e n

|   |                  |
|---|------------------|
| Subventionen von Kanton und Gemeinden .....                 |                  |
| Beiträge: Kirchgemeinden, gemeinnützige Institutionen, Jah- |                  |
| resbeiträge: Frauenvereine und Private .....                | 14 970.50        |
| Testate, Gaben .....  | 4 375.—          |
| Bankzinsen und Verrechnungssteuer .....                     | 2 967.05         |
|   | <u>22 312.55</u> |

#### A u s g a b e n

|  |                  |
|--|------------------|
| Inventar-Anschaffungen .....               | 228.05           |
| Beitrag an die Haushaltkasse .....         | 10 000.—         |
| Bank-, Postcheck- und diverse Spesen ..... | 272.80           |
| Spezialbeitrag an Freibettenfonds .....    | 200.—            |
|  | <u>10 700.85</u> |
|  | <u>11 611.70</u> |

#### A b s c h l u ß

|   |                  |
|---|------------------|
| Beitrag aus Stiftungskasse in Betriebskasse ..... | 10 000.—         |
| Defizit Haushaltkasse .....                       | 6 364.32         |
| Vorschlag Stiftungskasse .....                    | <u>11 611.70</u> |
|   | <u>15 247.38</u> |

### C. Vermögensrechnung

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| Bestand am 1. Januar 1962 .....    | 97 936.09         |
| Bestand am 31. Dezember 1962 ..... | <u>113 183.47</u> |
|                                    | <u>15 247.38</u>  |

### D. Vermögensausweis

|  |                   |
|--|-------------------|
| Schweizerische Obligationen nom. .....             | 73 000.—          |
| Sparheft App. A. Rh. Kantonalbank .....            | 16 911.85         |
| Postchecksaldo Stiftung .....                      | 16 500.80         |
| Betriebsvermögen in bar, Postcheck, Sparheft ..... | 6 770.82          |
| Gleich Vermögensbestand 31. Dezember 1962 .....    | <u>113 183.47</u> |

### E. Freibettenfonds

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| Bestand am 1. Januar 1962 .....    | 5 705.20        |
| Bestand am 31. Dezember 1962 ..... | <u>4 875.70</u> |
|                                    | <u>829.50</u>   |

## 5. Kant. Berufsberatungsstelle für Mädchen von Appenzell A. Rh.

Rechnung vom 1. Januar 1962 bis 31. Dezember 1962  
(Kassierin: Frau Bünzli-Kempf, Herisau)

### Einnahmen

|  |           |
|--|-----------|
| Kassa Saldo vom 31. Dezember 1961 .....            | 401.37    |
| Subvention vom Kanton .....                        | 9 000.—   |
| Subvention vom Kanton für Miete .....              | 1 440.—   |
| Subvention vom BIGA .....                          | 2 970.—   |
| Subvention der Gemeinden .....                     | 2 480.—   |
| Beitrag der App. Gemeinnützigen Gesellschaft ..... | 600.—     |
| Beitrag der Frauenzentrale .....                   | 300.—     |
| Beitrag Pro Juventute Mittelland .....             | 200.—     |
| Beitrag Pro Juventute für Schriften .....          | 300.—     |
| Vermittlungsgebühren und Schriften .....           | 341.10    |
|  | <hr/>     |
|  | 18 032.47 |

### Ausgaben

|   |           |
|---|-----------|
| Gehalt der Berufsberaterinnen .....                       | 12 259.70 |
| Gehalt der Aushilfe .....                                 | 2 433.85  |
| Beiträge an AHV .....                                     | 383.35    |
| Rückzahlungen an 2 Gemeinden .....                        | 165.—     |
| Miete (neues Büro, Platz 12) .....                        | 1 650.—   |
| Heizung (neues Büro) .....                                | 530.—     |
| Miete, Heizung und Beleuchtung (Regenbogen) .....         | 191.75    |
| Umzugskosten .....  | 100.—     |
| Putzlöhne .....   | 22.60     |
| Div. Geschenke und Prämien an Lehrtöchter .....           | 291.80    |
| Reisespesen .....   | 675.05    |
| Telephon und Porti .....                                  | 809.—     |
| Fachschriften .....                                       | 307.25    |
| Büromaterial .....  | 302.40    |
| Inserate .....  | 135.75    |
| Jahresbeitrag SVBL .....                                  | 70.—      |
| Diverses .....  | 97.—      |
| Rückzahlungen des Darlehens an Arbeits-Gemeinschaft ..... | 500.—     |
| Saldo am 31. Dezember 1962 .....                          | 554.27    |
|   | <hr/>     |
|   | 21 478.77 |

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| Einnahmen ..... | 18 032.47         |
| Ausgaben .....  | 21 478.77         |
| Defizit .....   | <hr/><br>3 446.30 |

## 6. App. A.Rh. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst

Rechnung vom 1. Januar 1962 bis 31. Dezember 1962

(Kassierin: Frau Bünzli-Kempf, Herisau)

| Einnahmen                                      | Fr.             |
|--|-----------------|
| Beitrag Pro Juventute Hinterland .....         | 250.—           |
| Beitrag Gemeinnützige Gesellschaft .....       | 150.—           |
| Beitrag der Frauenzentrale .....               | 200.—           |
| Beitrag vom BIGA für Prüfungen .....           | 85.—            |
| für restliche Lebensmittel von Prüfungen ..... | 20.—            |
| Versicherungsgelder der Lehrtöchter .....      | 1 500.—         |
| Prüfungsgebühren .....                         | 280.—           |
| Drucksachen .....                              | 31.20           |
| Zinsen .....                                   | 150.30          |
| Verrechnungs-Steuer .....                      | 62.—            |
| für Auslagefenster Benützung .....             | 60.—            |
| Beitrag vom BIGA für Expertinnen-Kurs .....    | 154.—           |
| Transitorisches Kto. .....                     | 500.—           |
|  | <u>3 442.50</u> |

### Ausgaben

|  |                 |
|--|-----------------|
| Diverse Beiträge .....                       | 55.—            |
| Porti, Telefon .....                         | 4.80            |
| Drucksachen und Büromaterial .....           | 55.20           |
| Prüfungsspesen .....                         | 611.65          |
| Lehrtöchter Ausflug und Zusammenkünfte ..... | 815.30          |
| Bankspesen .....                             | 13.30           |
| Unfallversicherung der Lehrtöchter .....     | 1 629.20        |
| Postcheck-Taxen .....                        | 19.95           |
| Spesen Hauptvers., Sitzungen, Honorar .....  | 259.95          |
| Reisespesen und Entschädigungen .....        | 130.—           |
| Defizit der Berufsberatung .....             | <u>3 446.30</u> |
|  | <u>7 040.65</u> |

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Einnahmen ..... | 3 442.50        |
| Ausgaben .....  | 7 040.65        |
| Defizit .....   | <u>3 598.15</u> |

### Vermögensnachweis

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| Kassa .....                         | 9.87             |
| Postcheck .....                     | 823.40           |
| Bank .....                          | <u>6 284.15</u>  |
| Vermögen am 31. Dezember 1962 ..... | 7 117.42         |
| Vermögen am 31. Dezember 1961 ..... | <u>10 715.57</u> |
| Vermögensabnahme .....              | <u>3 598.15</u>  |

## 7. Appenzell A. Rh. Stiftung „Für das Alter“

Rechnung vom 1. Januar 1962 bis 31. Dezember 1962

(Kassier: Hans Buff, Herisau, Postcheckkonto IX 2429)

|  | <b>Einnahmen</b> | <b>Fr.</b>       |
|--|------------------|------------------|
| Vermächtnisse und Geschenke .....                  |                  | 10 203.65        |
| Beitrag der App. Gemeinnützigen Gesellschaft ..... |                  | 841.90           |
| Beitrag des Kantons .....                          |                  | 2 000.—          |
| Beitrag des Bundes .....                           |                  | 34 154.—         |
| Gemeindebeitrag Urnäsch .....                      |                  | 50.—             |
| Herisau .....                                      |                  | 1 000.—          |
| Schwellbrunn .....                                 |                  | 100.—            |
| Hundwil .....                                      |                  | 100.—            |
| Stein .....  |                  | 100.—            |
| Schönengrund .....                                 |                  | 50.—             |
| Waldstatt .....                                    |                  | 500.—            |
| Teufen .....                                       |                  | 200.—            |
| Bühler .....                                       |                  | 200.—            |
| Gais .....   |                  | 250.—            |
| Speicher .....                                     |                  | 250.—            |
| Trogen (1961 und 1962) .....                       |                  | 400.—            |
| Rehetobel .....                                    |                  | 150.—            |
| Wald .....   |                  | 100.—            |
| Grub .....   |                  | 50.—             |
| Heiden .....                                       |                  | 200.—            |
| Wolfhalden .....                                   |                  | 200.—            |
| Lutzenberg .....                                   |                  | 100.—            |
| Walzenhausen .....                                 |                  | 400.—            |
| Reute .....  |                  | 50.—             |
| Kirchgemeinden Urnäsch .....                       |                  | 100.—            |
| Herisau .....                                      |                  | 1 000.70         |
| Schwellbrunn .....                                 |                  | 100.—            |
| Hundwil .....                                      |                  | 50.—             |
| Stein .....  |                  | 100.—            |
| Schönengrund .....                                 |                  | 74.15            |
| Waldstatt .....                                    |                  | 20.—             |
| Teufen .....                                       |                  | 400.—            |
| Bühler .....                                       |                  | 30.—             |
| Gais .....   |                  | 218.—            |
| Trogen .....                                       |                  | 100.—            |
| Rehetobel .....                                    |                  | 318.—            |
| Wald .....   |                  | 80.—             |
| Grub .....   |                  | 50.—             |
| Wolfhalden .....                                   |                  | 50.—             |
| Walzenhausen .....                                 |                  | 250.—            |
| Oktobersammlung 1962 .....                         |                  | 19 740.50        |
| Gaben an Stelle von Blumen- und Kranzspenden ..... |                  | 9 000.50         |
| Zinsen .....                                       |                  | 16 445.90        |
|  | <b>Übertrag</b>  | <b>99 777.30</b> |

|                              | Fr.               |
|------------------------------|-------------------|
| Übertrag                     | 99 777.30         |
| Berg- und Oakleyzulagen      | 1 675.—           |
| Haushilfdienst               | 3 700.—           |
| zusätzliche Fürsorgebeiträge | 800.—             |
| Sonderzulage                 | 706.—             |
|                              | 240.—             |
|                              | <u>106 898.30</u> |

### Ausgaben

|   |                   |
|---|-------------------|
| Quartalsauszahlungen                        | 75 595.—          |
| Herbst- und Weihnachtsgaben                 | 14 415.—          |
| Alterspflege (Altersfeiern und Geburtstage) | 6 770.—           |
| Berg- und Oakleyzulagen                     | 3 700.—           |
| Haushilfdienst                              | 800.—             |
| Zusätzliche Fürsorgebeiträge                | 706.—             |
| Sonderzulagen                               | 240.—             |
| Übertrag auf Spezialfonds                   | 200.—             |
| Verwaltung, Drucksachen, Spesen             | 4 335.—           |
| Übertrag auf Konto «Verfügbares Vermögen»   | <u>106 761.—</u>  |
|   | 137.30            |
|   | <u>106 898.30</u> |

### Bilanz per 31. Dezember 1962

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>A k t i v e n :</b>                     |                   |
| Schweizerische Obligationen                | nom. 348 000.—    |
| Appenzellische Hypotheken                  | nom. 160 200.—    |
| Nennwert                                   | 508 200.—         |
| Buchwert                                   | 465 400.—         |
| Konto-Korrent bei der Kantonalbank Herisau | 10 936.—          |
| Postcheckkonto                             | 2 196.30          |
| Bar in Händen des Kassiers                 | 87.80             |
|  | <u>478 620.10</u> |

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>P a s s i v e n :</b>                   |                   |
| Unantastbares Vermögen:                    |                   |
| Math. und Alb. Schläpfer-Graf-Stiftung     | 48 200.—          |
| Elise Streuli-Rüsch-Stiftung               | 150 000.—         |
| Fr. und Hedwig Zürcher-Zuberbühler-Fonds   | 50 000.—          |
| Separatfonds mit Fr. 200.— Zuwachs         | 137 100.—         |
| Verfügbares Vermögen per 31. Dezember 1962 | <u>93 320.10</u>  |
|  | <u>478 620.10</u> |

|  |               |
|--|---------------|
| Verfügbares Vermögen per 31. Dezember 1962 | 93 320.10     |
| Verfügbares Vermögen per 31. Dezember 1961 | 93 182.80     |
| Zunahme 1962                               | <u>137.30</u> |

## 8. Eheberatungsstelle Appenzell A. Rh.

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1962

(Kassier: H. Rechsteiner, Niederteufen, Postcheckkonto IX 16585)

|   | Einnahmen      | Fr.             |
|---|----------------|-----------------|
| Saldovortrag .....                              |                | 1 215.—         |
| Subventionen:                                   |                |                 |
| Kanton Appenzell A. Rh. ....                    | 1 000.—        |                 |
| Evangelische Landeskirche Appenzell A. Rh. .... | 2 000.—        |                 |
| Appenzellische Gemeinnützige Gesellschaft ....  | <u>1 000.—</u> | 4 000.—         |
| Beiträge:                                       |                |                 |
| Landfrauenverein Speicher .....                 | 25.—           |                 |
| Evangelischer kirchlicher Verein, Herisau ..... | 40.—           |                 |
| Schulkasse Schönengrund .....                   | 89.80          |                 |
| Kirchgemeinde Heiden .....                      | 200.—          |                 |
| Bezirksgerichtskanzlei (für Berichte) .....     | 115.—          |                 |
| Appenzellische Gemeinnützige Gesellschaft       |                |                 |
| Auto-Amortisationsanteil .....                  | 500.—          | 969.80          |
|   |                | <u>6 184.80</u> |

### Ausgaben

|   |         |                 |
|---|---------|-----------------|
| Gehalt des Eheberaters .....                          | 1 800.— |                 |
| Ausgleichskasse .....                                 | 90.75   |                 |
| Pauschalentschädigung für Reise- u. Autospesen        |         |                 |
| zusätzlich für Reise- und Autospesen .....            | 1 500.— |                 |
| 493.40  |         |                 |
| Beitrag an Auto-Amortisation .....                    | 500.—   |                 |
| Telephon- und Portospesen des Eheberaters .....       | 128.25  |                 |
| Bureaumaterial .....                                  | 95.85   |                 |
| Bibliothek .....                                      | 62.10   |                 |
| Tagung in Zürich .....                                | 28.50   |                 |
| Auslagen des Kassiers .....                           | 5.20    |                 |
| Postcheck-Gebühren .....                              | 2.80    |                 |
| Spesenanteil Revision auf Lenzerheide .....           | 5.—     | 4 711.85        |
| Vermögen am 31. Dezember 1962 (Postcheck-Konto) ..... |         | 1 472.95        |
|   |         | <u>6 184.80</u> |

Vermögenszunahme: Fr. 257.95

**9. Kommission für Schutzaufsicht  
und Entlassenenfürsorge des Kantons Appenzell A. Rh.**

Rechnung vom 1. Januar 1962 bis 31. Dezember 1962

(Kassier: Gemeindeschreiber Hans Scheuß, Wolfhalden)

| <b>Einnahmen</b>                             | <b>Fr.</b>          |
|--|---------------------|
| Zins von Obligation 16 268 .....             | 28.—                |
| Zins Sparheft 167 435 .....                  | 12.05               |
| Kant. Bank, Bezug aus Sparheft 167 435 ..... | 200.—               |
| Rückerstattung Verrechnungssteuer 1961 ..... | 40.—                |
| Zins von Pfandbriefen .....                  | 91.—                |
| Staatsbeitrag aus dem Alkoholzehntel .....   | 200.—               |
| Beitrag der AGG .....                        | 200.—               |
|  | <hr/> <b>771.05</b> |

**Ausgaben**

|   |                     |
|---|---------------------|
| Beitrag an Arbeiterkolonie Herdern .....                  | 50.—                |
| Beitrag an Schweiz. Schutzaufsichtsbeamtenkonferenz ..... | 3.—                 |
| Sitzungen, Anschaffungen, Verwaltung, Porti .....         | 272.10              |
| Einlagen in Sparheft 167 435 .....                        | 445.95              |
|   | <hr/> <b>771.05</b> |

**Vermögensausweis**

|   |                     |
|---|---------------------|
| Sparheft 167 435 der App. A. Rh. Kant. Bank .....       | 935.75              |
| 4% Obligation 16 268 Kraftwerke Göschenen AG. .....     | 1 000.—             |
| 3 1/4 % Pfandbriefe 123 158/61 Pfandbriefzentrale ..... | 4 000.—             |
|   | <hr/>               |
| Vermögen am 31. Dezember 1962 .....                     | 5 935.75            |
| Vermögen am 31. Dezember 1961 .....                     | 5 674.60            |
| Vermögensvorschlag .....                                | <hr/> <b>261.15</b> |

## 10. Appenzellische Volksschriftenkommission

Rechnung vom 1. Juli 1962 bis 30. Juni 1963  
(Kassier: J. Bodenmann, Schulhausstraße, Herisau)

| Einnahmen                                     | Fr.              |
|---|------------------|
| Vermögen am 1. Juli 1962 .....                | 4 701.18         |
| Schriftenverkauf (abz. Provision) .....       | 7 510.21         |
| Beitrag der Gemeinnützigen Gesellschaft ..... | 200.—            |
| Beitrag des Kantons App. A. Rh. .....         | 150.—            |
| Zinsen v. Obl. und Sparheft .....             | 54.85            |
| Porto-Rückerstattung .....                    | —.60             |
|   | <u>12 616.84</u> |

### Ausgaben

|   |                  |
|---|------------------|
| Schriftenankauf .....                       | 6 233.55         |
| Porti, Postcheckgebühren, div. Spesen ..... | 214.45           |
| Gratifikation, Lokalzins .....              | 252.—            |
| Abnahme des Schriftenlagers .....           | 1 000.—          |
| Vermögen am 30. Juni 1963 .....             | 4 916.84         |
|   | <u>12 616.84</u> |

### Vermögensausweis

#### AKTIVEN

|  |          |
|--|----------|
| Obligation Nr. 1 956 d. Kant. App. A. Rh. .....        | 1 000.—  |
| Obligation Nr. 63 319 d. Schw. Eidg. 1955 .....        | 1 000.—  |
| Sparheft Nr. 145 575 d. App. A. Rh. Kantonalbank ..... | 450.95   |
| Schriftenlager .....                                   | 650.—    |
| Debitoren .....  | 1 394.13 |
| Postcheckguthaben .....                                | 212.95   |
| Barsaldo .....   | 239.66   |
| Summe der Aktiven .....                                | 4 947.69 |

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| PASSIVEN: Kreditoren ..... | 30.85 |
|----------------------------|-------|

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| Vermögen am 30. Juni 1963 ..... | 4 916.84      |
| Vermögen am 30. Juni 1962 ..... | 4 701.18      |
| Vermögenszuwachs .....          | <u>215.66</u> |

## Revisorenberichte

### Von den Revisoren

Paul Hunziker, Lenzerheide und Ernst Signer, Stein (Gesellschaftsrechnung und App. A. Rh. Eheberatungsstelle),

Hans Wetter, Herisau und Walter Haas, Teufen (App. A. Rh. Verein für Gebrechlichenhilfe),

Karl Witz, und Paul Frauchiger in Herisau (App. A. Rh. Hilfsverein für Gemütskranke und Alkoholgefährdete, ferner App. A. Rh. Fürsorgestellen für Alkoholgefährdete),

Frau Dr. E. Sturzenegger, Trogen und Hans Nannny, Bühler (Stiftung «Appenzellisches Säuglingsheim Bühler»),

Frau G. Brunner-Brunner, Herisau und Frau Pfarrer Eichenberger, Schwellbrunn (App. A. Rh. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst und Kantonale Berufsberatungsstelle für Mädchen von App. A. Rh.),

O. Brunner und W. Rohner in Herisau (App. A. Rh. Stiftung «Für das Alter»),

A. Züst, a. Posthalter, Lutzenberg (Kommission für Schutzaufsicht und Entlassenfürsorge des Kantons App. A. Rh.),

Alfred Schels-Dürler, Trogen (App. Volksschriftenkommission),

liegen schriftliche Berichte vor, aus denen hervorgeht, daß die betreffenden Konten mit den Belegen übereinstimmen, die Vermögensbestände vorhanden sind und die Buchhaltungen korrekt und sauber geführt wurden.

Sie beantragen:

1. Die Betriebs- und Vermögensrechnungen seien zu genehmigen.
2. Den Kassieren sei Decharge zu erteilen, und es sei ihnen für die gewissenhafte Arbeit der beste Dank auszusprechen.